





# Hydronic-Systeme



Chiller und Wärmepumpen	164
Water Terminals	168
Fan Coil-Geräte	172
Kanalgeräte	174

## SCP-AR...

- Einführung von zwei neuen Mini-Chiller-Modellen im Jahr 2008
- Hoher COP-Wert (Leistungszahl Heizbetrieb)
- Einsatz des ozonfreundlichen Kältemittels R410A
- Integriertes Hydronic-Modul mit Umwälzpumpe und Ausgleichstank
- Installation eines Puffertanks nicht erforderlich
- Schwingungsdämpfer sind im Lieferumfang enthalten



SCP-AR...

Luft/Wasser-Wärmepumpen																		
Modellbezeichnung	SCP-AR061EH5		SCP-AR071EH5		SCP-AR091EH5		SCP-AR091EH8		SCP-AR121EH5		SCP-AR121EH8		SCP-AR161EH8		SCP-AR181EH8			
Leistung	Kühlen	Heizen	Kühlen	Heizen	Kühlen	Heizen	Kühlen	Heizen	Kühlen	Heizen	Kühlen	Heizen	Kühlen	Heizen	Kühlen	Heizen		
Leistung	kW	5,1	6,1	5,9	7,3	7,1	9,0	7,2	9,1	8,5	10,65	9,0	12,7	11,4	15,2	15,7	19,6	
Leistungsaufnahme	kW	2,12	2,18	2,61	2,56	3,14	3,16	3,09	3,11	3,31	3,48	3,73	3,94	4,98	4,82	6,88	6,32	
Stromaufnahme	A			12,2	12,8	11,4	15,0	6,1	6,1	16,1	16,7	7,2	7,5	10,2	9,9	15,2	14,6	
EER-Wert/COP-Wert	W/W	2,41	2,80	2,26	2,85	2,26	2,85	2,33	2,92	2,57	3,06	2,41	3,22	2,29	3,15	2,28	3,1	
ESEER-Wert	W/W	2,85	-	2,59	-	2,53	-	k. A.	-	2,82	-	2,47	-	2,51	-	2,66	-	
Wasservolumenstrom	l/s	0,24	0,29	0,28	0,34	0,34	0,44	0,34	0,43	0,41	0,5	0,42	0,6	0,55	0,75	0,75	0,94	
Verfügbarer Pumpendruck	kPa	60	55	64	57	59	47	59	47	82	66	80	53	84	68	78	59	
Hauptnetzanschluss	V/Ph/Hz	230/1+N/50						400/3+N/50			230/1+N/50		400/3+N/50					
Ausgleichstankvolumen	l			2		2		2		2		2		2		2		
Wassers. Anschlussdurchmesser	Zoll	3/4" Außengewinde									1" Außengewinde							
Schallpegel																		
Schalleistungspegel	dB(A)	65									67		73					
Schalldruckpegel	dB(A)	37									39		45					
Systemwasservolumen																		
Max. Wasservolumen	l	45		30		40		40		50		50		60		60		
Abmessungen und Gewicht																		
HxBxT	mm	735x1190x340									1235x1190x340		1235x1190x340		1235x1190x340			
Nettogewicht	kg	82		90		98					128		133		138			

Chiller													
Modellbezeichnung	SCP-AR051E5		SCP-AR081E5		SCP-AR081E8		SCP-AR111E8		SCP-AR151E8		SCP-AR171E8		
Leistung	Kühlen		Kühlen		Kühlen		Kühlen		Kühlen		Kühlen		
Leistung	kW	5,2		8,0		8,0		11,0		13,7		16,3	
Leistungsaufnahme	kW	2,02		3,63		3,56		4,42		5,27		6,27	
Stromaufnahme	A	-		15,2		7,2		10,5		11,2		14,9	
EER-Wert/COP-Wert	W/W	2,77		2,23		2,28		2,49		2,6		2,60	
ESEER-Wert	W/W	3,23		2,44		2,50		2,76		2,90		2,86	
Wasservolumenstrom	l/s	0,27		0,39		0,39		0,53		0,65		0,8	
Verfügbarer Pumpendruck	kPa	58				42		55		68		75	
Hauptnetzanschluss	V/Ph/Hz	230/1+N/50				400/3+N/50							
Ausgleichstankvolumen	l	-		2				2					
Wassers. Anschlussdurchmesser	Zoll	3/4" Außengewinde				1" Außengewinde							
Schallpegel													
Schalleistungspegel	dB(A)	63				65				67			
Schalldruckpegel	dB(A)	37				37				39			
Systemwasservolumen													
Max. Wasservolumen	l	40		30		40		50		60			
Abmessungen und Gewicht													
HxBxT	mm	735 x 1190 x 340				1235 x 1190 x 340		1235 x 1190 x 340		1235 x 1190 x 340			
Nettogewicht	kg	87				110		122		135			

ESEER = European Seasonal Energy Efficiency Ratio, eine von Eurovent veröffentlichte Leistungszahl mit Berücksichtigung des Teillastbetriebs

Nennbedingungen Kühlen	Nennbedingungen Heizen	Schalldruckpegel
Außenlufttemperatur 35 °C	7/6 °C	Freifeldbedingungen
Wassereintrittstemperatur 12 °C	40 °C	Messungsabstand 10 m
Wasseraustrittstemperatur 7 °C	45 °C	Außenlufttemperatur 35 °C

Betriebsbereich	Kühlen	Heizen
Max. Außenlufttemperatur	43 °C	18 °C
Min. Außenlufttemperatur	-10 °C	-15 °C
Min. Wasseraustrittstemp.	5 °C	30 °C
Max. Wasseraustrittstemp.	20 °C	55 °C



Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## SCP-AR...

- Hoher COP-Wert
- Einsatz des ozonfreundlichen Kältemittels R407C
- Integriertes Hydronic-Modul mit Umwälzpumpe und Ausgleichstank
- Installation eines Puffertanks nicht erforderlich
- Schwingungsdämpfer sind im Lieferumfang enthalten
- Puffertank mit 150 Liter Volumen als Zubehör lieferbar



SCP-AR...

Luft/Wasser-Wärmepumpen									
Modellbezeichnung		SCP-AR241EH8		SCP-AR271EH8		SCP-AR351EH8		SCP-AR401EH8	
Leistung		Kühlen	Heizen	Kühlen	Heizen	Kühlen	Heizen	Kühlen	Heizen
Leistung	kW	20,8	24,0	25,8	27,3	30,3	35,5	33,5	38,4
Leistungsaufnahme	kW	8,85	9,0	9,77	10,4	13,55	13,55	14,55	14,75
Stromaufnahme	A	18,6	19,9	20,0	20,9	27,3	25,0	29,3	28,7
EER-Wert/COP-Wert	W/W	2,35	2,67	2,66	2,63	2,24	2,62	2,30	2,60
ESEER-Wert	W/W	2,78	-	2,49	-	2,45	-	2,72	-
Wasservolumenstrom	l/s	0,97	1,17	1,25	1,30	1,45	1,65	1,68	2,0
Verfügbarer Pumpendruck	kPa	215	185	160	145	200	140	165	95
Hauptnetzanschluss	V/Ph/Hz	400/3+N/50							
Wassers. Anschlussdurchmesser	Zoll	1 1/4" Außengewinde							
Schallpegel									
Schallleistungspegel	dB(A)	79		78		80		82	
Schalldruckpegel	dB(A)	51		50		52		54	
Systemwasservolumen									
Max. Wasservolumen	l	80		90		120		130	
Abmessungen und Gewicht									
HxBxT	mm	1175x975x1050		1175x975x1050		1175x975x1050		1425x975x1050	
Nettogewicht	kg	303		305		327		363	

Chiller					
Modellbezeichnung		SCP-AR201E8	SCP-AR251E8	SCP-AR301E8	SCP-AR401E8
Leistung		Kühlen	Kühlen	Kühlen	Kühlen
Leistung	kW	20,7	23,8	31,0	39,0
Leistungsaufnahme	kW	8,3	10,4	13,4	14,8
Stromaufnahme	A	18,0	20,7	24,7	28,3
EER-Wert/COP-Wert	W/W	2,49	2,29	2,31	2,64
ESEER-Wert	W/W	2,97	2,73	2,62	2,81
Wasservolumenstrom	l/s	0,99	1,16	1,48	1,87
Verfügbarer Pumpendruck	kPa	210	170	200	135
Hauptnetzanschluss	V/Ph/Hz	400/3+N/50			
Wassers. Anschlussdurchmesser	Zoll	1 1/4" Außengewinde			
Schallpegel					
Schallleistungspegel	dB(A)	79	78	80	82
Schalldruckpegel	dB(A)	51	50	52	54
Systemwasservolumen					
Max. Wasservolumen	l	70	70	95	120
Abmessungen und Gewicht					
HxBxT	mm	1175x975x1050	1175x975x1050	1175x975x1050	1425x975x1050
Nettogewicht	kg	292	295	317	353
ESEER = European Seasonal Energy Efficiency Ratio, eine von Eurovent veröffentlichte Leistungszahl mit Berücksichtigung des Teillastbetriebs					

Nennbedingungen Kühlen	Nennbedingungen Heizen	Schalldruckpegel
Außenlufttemperatur 35 °C	7/6 °C	Freifeldbedingungen
Wassereintrittstemperatur 12 °C	40 °C	Messungsabstand 10 m
Wasseraustrittstemperatur 7 °C	45 °C	Außenlufttemperatur 35 °C

Betriebsbereich	Kühlen	Heizen
Max. Außenlufttemperatur	43 °C	18 °C
Min. Außenlufttemperatur	-10 °C	-10 °C
Min. Wasseraustrittstemp.	5 °C	30 °C
Max. Wasseraustrittstemp.	20 °C	50 °C

R407C

# Chiller und Wärmepumpen (Fortsetzung)

## SCP-AR...

- Hoher COP-Wert
- Einsatz des ozonfreundlichen Kältemittels R407C
- Integriertes Hydronic-Modul mit Umwälzpumpe und Ausgleichstank
- Puffertank mit 300 Liter Volumen als Zubehör lieferbar
- Niedriger Schallpegel



SCP-AR...

Luft/Wasser-Wärmepumpen									
Modellbezeichnung		SCP-AR502EH8		SCP-AR602EH8		SCP-AR702EH8		SCP-AR802EH8	
Leistung		Kühlen	Heizen	Kühlen	Heizen	Kühlen	Heizen	Kühlen	Heizen
Leistung	kW	40,6	49,0	52,6	54,0	60,6	69,3	65,0	76,0
Leistungsaufnahme	kW	17,7	17,8	21,2	19,0	27,1	27,0	29,0	30,5
Stromaufnahme	A	35,0	37,2	41,1	39,2	53,5	48,8	58,0	58,2
EER-Wert/COP-Wert	W/W	2,29	2,75	2,48	2,84	2,24	2,57	2,24	2,49
ESEER-Wert	W/W	2,76	-	2,34	-	2,45	-	2,66	-
Wasservolumenstrom	l/s	1,94	2,34	2,51	2,58	2,90	3,31	3,06	3,58
Verfügbarer Pumpendruck	kPa	260	215	200	180	210	150	200	120
Hauptnetzanschluss	V/Ph/Hz	400/3+N/50							
Wassers. Anschlussdurchmesser	Zoll	1 1/2" Außengewinde							
Schallpegel									
Schalleistungspegel	dB(A)	78		76		80		85	
Schalldruckpegel	dB(A)	50		48		52		57	
Systemwasservolumen									
Max. Wasservolumen	l	130		150		200		200	
Abmessungen und Gewicht									
HxBxT	mm	1175x1955x1050		1175x1955x1050		1175x1955x1050		1425x1955x1050	
Nettogewicht	kg	589		593		627		699	

Chiller					
Modellbezeichnung		SCP-AR502E8	SCP-AR602E8	SCP-AR702E8	SCP-AR802E8
Leistung		Kühlen	Kühlen	Kühlen	Kühlen
Leistung	kW	47,6	62,0	67,0	78,0
Leistungsaufnahme	kW	20,6	26,4	28,8	29,4
Stromaufnahme	A	38,7	47,7	54,0	55,5
EER-Wert/COP-Wert	W/W	2,31	2,35	2,33	2,65
ESEER-Wert	W/W	2,74	2,65	2,56	2,94
Wasservolumenstrom	l/s	2,28	2,96	3,2	3,73
Verfügbarer Pumpendruck	kPa	220	160	180	90
Hauptnetzanschluss	V/Ph/Hz	400/3+N/50			
Wassers. Anschlussdurchmesser	Zoll	1 1/2" Außengewinde			
Schallpegel					
Schalleistungspegel	dB(A)	78	82	87	87
Schalldruckpegel	dB(A)	50	54	59	59
Systemwasservolumen					
Max. Wasservolumen	l	120	160	170	200
Abmessungen und Gewicht					
HxBxT	mm	1175x1955x1050	1175x1955x1050	1175x1955x1050	1425x1955x1050
Nettogewicht	kg	573	607	629	679
ESEER = European Seasonal Energy Efficiency Ratio, eine von Eurovent veröffentlichte Leistungszahl mit Berücksichtigung des Teillastbetriebs					

Nennbedingungen Kühlen	Nennbedingungen Heizen	Schalldruckpegel
Außenlufttemperatur 35 °C	7/6 °C	Freifeldbedingungen
Wassereintrittstemperatur 12 °C	40 °C	Messungsabstand 10 m
Wasseraustrittstemperatur 7 °C	45 °C	Außenlufttemperatur 35 °C

Betriebsbereich	Kühlen	Heizen
Max. Außenlufttemperatur	43 °C	18 °C
Min. Außenlufttemperatur	-10 °C	-10 °C
Min. Wasseraustrittstemp.	5 °C	30 °C
Max. Wasseraustrittstemp.	20 °C	50 °C



Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## Fernbedienungsvarianten



Fernbedienung EKW200

## Fernbedienung

Die Funktionen und Anzeigen stimmen exakt mit denen der eingebauten Bedienungstafel überein. Die Geräte sind die für die Installation in geschlossenen Räumen ausgelegt.

Die Anschlussleitung kann mit einem geschirmten verdrehten Zweidrahtleiter auf bis zu 100 m verlängert werden.

- 70250055 für Modelle 051...401
- 70250057 für Modelle 502...802



RS485 ModBus-Interface

## RS485 ModBus-Interface

- 70250056

Für den Anschluss der elektronischen Regelung an ein Gebäudemanagement-System mit ModBus-Standard.

## Zubehör

## Puffertank

Zur Verwendung, wenn das Wasservolumen des Systems unter dem in der Spezifikationstabelle angegebenen Mindestwert liegt.

- 70600118 mit 35 l Volumen für Modelle 051...181
- 70600110 mit 150 l Volumen und elektr. Einfrierschutzheizung (400 W) für Modelle 201...401
- 70600120 mit 300 l Volumen und elektr. Einfrierschutzheizung (800 W) für Modelle 502...802

## Satz mit zwei Wasserschläuchen

- 70600054 Länge: 1 m, Ø 3/4" für Modelle 051...091
- 70600055 Länge: 1 m, Ø 1" für Modelle 111...181
- 70600027 Länge: 1 m, Ø 1 1/4" für Modelle 201...401
- 70600034 Länge: 1,5 m, Ø 1 1/2" für Modelle 502...802

## Anlaufmodul

Mit dem Anlaufmodul wird der Anlaufstrom des einphasigen Verdichtermotors gesenkt.

- 70550004 für Modelle 051E5, 061EH5, 071EH5, 091EH5, 121EH5

## Hochdruck- und Niederdruckanzeigen

Diese an den Vertikalstreben der Gerätefront montierten Elemente zeigen die Hoch- und Niederdruckwerte der einzelnen Kältekreisläufe an.

- 70970006 x 1 Stck. für Modelle 201...351
- 70970007 x 1 Stck. für Modell 401
- 70970006 x 2 Stck. für Modelle 502...702
- 70970007 x 2 Stck. für Modell 802

## Satz Schwingungsdämpfer

Zur Montage unter den Vertikalstreben.

- Im Lieferumfang enthalten, 2 Stck., Dicke: 12,5 mm, für Modelle 051...181
- 70600035, 4 Stck., Dicke: 25 mm, für Modelle 201...802

## Kabel für Kondensatbehälterheizung

Länge: 1,5 m, zur Montage am Boden des Kondensatbehälters nahe dem Wärmetauscher mit Lamellenrohren.

- 70200055 für Wärmepumpenmodelle 061...181EH

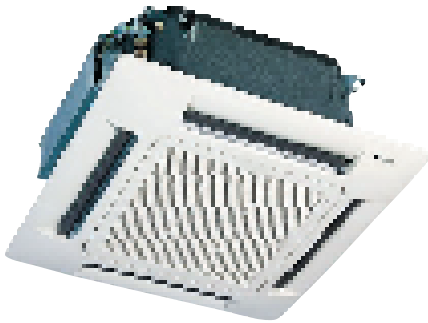
## FW-...

- Große Modellauswahl für 2-Wege- und 4-Wege-Systeme (Typ X, Modelle 031 und 051)
- Für alle gewerblichen Anwendungen sowie für Hotels und Wohnhäuser
- Typen X, K und FT auch mit Infrarot-Fernbedienung lieferbar
- Flüstermodus sorgt für maximalen Komfort
- 3-Wege-Ventileinheit sorgt für präzise Raumtemperaturregelung
- Serienmäßig mit reinigungsfähigem Luftfilter



FW-K  
Wandgerät

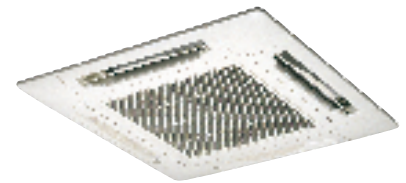
Leistungsdaten						
Modell (m. Kabelfernbed. gem. Produktcode)		FW-K011EH5FP	FW-K021EH5FP	FW-K031EH5FP	FW-K041EH5FP	
Produktcode		34360274	34360275	34360276	34360277	
Modell (m. Infrarot-Fernbed. gem. Produktcode)		FW-K012EH5FP	FW-K022EH5FP	FW-K032EH5FP	FW-K042EH5FP	
Produktcode		34360278	34360279	34360280	34360281	
Netzanschluss Ventilator		230 V / 1 Ph / 50 Hz				
Gesamtkühlleistung	kW	max.	1,24	1,67	3,17	3,67
		mitt.	-	-	2,53	3,14
		min.	0,80	0,96	1,91	2,62
Sensible Kühlleistung	kW	max.	0,94	1,30	2,56	3,01
		mitt.	-	-	1,89	2,50
		min.	0,58	0,74	1,53	2,12
Heizleistung	kW	max.	1,72	2,38	4,50	5,50
		mitt.	-	-	3,50	4,50
		min.	1,11	1,49	2,70	3,70
Luftvolumenstrom	m <sup>3</sup> /h	max.	220	270	510	710
		mitt.	-	-	400	580
		min.	150	180	320	470
Leistungsaufnahme	W	max.	24	24	73	80
		mitt.	-	-	66	68
		min.	19	19	58	61
Wasservolumenstrom	l/h	max.	215	290	545	630
		mitt.	-	-	435	540
		min.	135	165	330	450
Wassers. Druckverlust im Kühlbetrieb	kPa	max.	16,1	27,2	29,4	35,1
		mitt.	-	-	19,1	26,0
		min.	5,8	9,7	10,3	18,2
Wassers. Druckverlust im Heizbetrieb	kPa	max.	15,3	26,2	27,5	31,8
		mitt.	-	-	17,4	23,2
		min.	6,1	9,5	10,1	15,9
Schallleistungspegel (Lw)	dB(A)	max.	44	45	58	62
		mitt.	-	-	52	56
		min.	37	35	46	50
Schalldruckpegel (Lp)	dB(A)	max.	35	36	49	53
		mitt.	-	-	43	47
		min.	28	26	37	41
Wasseranschlüsse		Zoll 1/2" Innengewinde				
Registerwasservolumen	l	0,3	0,39	0,8	0,8	
	kg	8,0	8,0	12	12	
Gewicht	mm Breite	805	805	995	995	
	Höhe	270	270	285	285	
Abmessungen	Tiefe	177	177	206	206	



FW-X  
Kasette 60x60



FW-X  
Kasette



PNR-X031EHA für Modelle X031, X051  
PNR-X051EHA für Modell X061  
PNR-X101EHA für Modelle X081, X101  
PNR-X032EHA für Modelle X032, X052  
PNR-X062EHA für Modell X062  
PNR-X102EHA für Modelle X082, X102

Typ FW-X – 2-Wege-Kasette			FW-X031EH5	FW-X041EH5	FW-X051EH5	FWX061EH5	FW-X081EH5	FW-X0101EH5
			FW-X032EH5	FW-X042EH5	FW-X052EH5	FWX062EH5	FW-X082EH5	FW-X0102EH5
Hauptnetzanschluss		V/Ph/Hz	230/1+N/50					
Gesamtkühlleistung	max./mitt./min.	kW	2,60/2,35/2,15	4,1/3,6/1,7	4,70/4,10/3,60	6,00/5,00/4,20	7,60/6,00/5,00	9,92/8,09/6,23
Sensible Kühlleistung	max./mitt./min.	kW	2,31/2,09/1,91	3,21/2,81/1,33	3,72/3,21/2,80	4,70/3,80/3,20	6,00/4,70/3,80	7,60/6,22/4,62
Heizleistung	max./mitt./min.	kW	3,49/3,11/2,83	4,85/4,35/2,1	5,70/4,85/4,35	7,70/6,40/5,40	9,00/7,70/6,40	13,00/10,60/8,16
Luftvolumenstrom	max./mitt./min.	m <sup>3</sup> /h	520/400/600	630/530/250	750/630/530	1300/1060/850	1470/1300/1060	2300/1700/1200
Leistungsaufnahme	max./mitt./min.	W	60/50/40	k. A.	90/70/50	120/90/80	150/120/90	180/130/110
Wasservolumenstrom	max./mitt./min.	l/h	430/395/360	k. A.	790/690/600	1030/860/720	1300/1030/860	1700/1400/1070
Schallleistungspegel (Lw)	max./mitt./min.	dB(A)	46/44/41	51/48/39	56/51/48	51/44/40	55/51/44	57/49/43
Schalldruckpegel (Lp)	max./mitt./min.	dB(A)	37/35/32	42/39/30	47/42/39	42/35/31	46/42/35	48/40/34
Wasseranschlüsse		Zoll	1/2" Innengewinde			3/4" Innengewinde		
Abmessungen und Gewicht								
Abmessungen (H/B/T)	Gehäuse	mm	296x575x575	296x575x575	296x575x575	310x760x760	310x760x1050	310x760x1050
	Gitterblende	mm	41x730x730	41x730x730	41x730x730	30x860x860	30x860x1150	30x860x1150
Gewicht (mit Gitterblende)		kg	21	23	23	28	32	36

(\*) maximale/mittlere/minimale Ventilator Drehzahl

Typ FW-X – 4-Wege-Kasette			FW-X031EH5-4	FW-X051EH5-4
Gesamtkühlleistung	max./mitt./min.	kW	2,08/1,88/1,72	3,76/3,28/2,88
Sensible Kühlleistung	max./mitt./min.	kW	1,85/1,67/1,53	2,98/2,56/2,24
Heizleistung	max./mitt./min.	kW	1,51/1,34/1,22	2,33/1,98/1,78
Luftvolumenstrom	max./mitt./min.	m <sup>3</sup> /h	520/400/600	750/630/530
Schallleistungspegel (Lw)	max./mitt./min.	dB(A)	46/44/42	56/51/48
Schalldruckpegel (Lp)	max./mitt./min.	dB(A)	37/36/33	47/42/39
Wasseranschlüsse		Zoll	1/2" Innengewinde	
Abmessungen und Gewicht				
Abmessungen (H/B/T)	Gehäuse	mm	296x575x575	296x575x575
	Gitterblende	mm	41x730x730	41x730x730
Gewicht (mit Gitterblende)		kg	21	23

(\*) maximale/mittlere/minimale Ventilator Drehzahl

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Nennbedingungen	Kühlen	Heizen	Schalldruckpegel
Luft Eintrittstemperatur	27 °C TK 19 °C FK	20 °C	In 2 m Abstand in geschlossenem Raum
Wassereintrittstemperatur	7 °C	50 °C (in demselben Wasserstrom wie für Kühlen)	100 m <sup>3</sup> Volumen mit 0,5 s Nachhallzeit
Wasseraustrittstemperatur	12 °C	60 °C (max. Wassereintrittstemperatur)	

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

# Water Terminals (Fortsetzung)

FW-...



FW-FT  
Boden-/Unterdeckengerät

Typ FW-FT – 2-Wege-Boden-/Unterdeckengeräte					
Leistung			FW-FT021EH5	FW-FT031EH5	FW-FT041EH5
			FW-FT022EH5	FW-FT032EH5	FW-FT042EH5
Hauptnetzanschluss		V/Ph/Hz	230/1+N/50		
Gesamtkühlleistung	max./mitt./min.	kW	2,10/1,20/0,90	3,19/2,10/0,90	3,90/3,10/1,65
Sensible Kühlleistung	max./mitt./min.	kW	1,50/1,00/0,70	2,47/1,50/0,70	3,00/2,50/1,25
Heizleistung	max./mitt./min.	kW	3,10/2,00/1,60	4,07/3,00/1,60	5,00/4,40/2,10
Luftvolumenstrom	max./mitt./min.	m <sup>3</sup> /h	430/300/210	520/430/210	675/570/327
Leistungsaufnahme	max./mitt./min.	W	40/30/26	46/37/26	70/53/35
Wasservolumenstrom	max./mitt./min.	l/h	360/206/160	550/360/160	670/530/285
Schallleistungspegel (Lw)	max./mitt./min.	dB(A)	48/43/35	50/45/35	54/51/40
Schalldruckpegel (Lp)	max./mitt./min.	dB(A)	40/35/27	42/37/27	46/43/32
Wasseranschlüsse		Zoll	1/2" Innengewinde		
Abmessungen und Gewicht					
Abmessungen (H/B/T)		mm	680x900x190		
Gewicht		kg	23,5		

(\*) maximale/mittlere/minimale Ventilator Drehzahl

Nennbedingungen			
	Kühlen	Heizen	Schalldruckpegel
Luft Eintrittstemperatur	27 °C TK 19 °C FK	20 °C	In 2 m Abstand in geschlossenem Raum
Wassereintrittstemperatur	7 °C	50 °C (in demselben Wasserstrom wie für Kühlen)	100 m <sup>3</sup> Volumen mit 0,5 s Nachhallzeit
Wasseraustrittstemperatur	12 °C	70 °C (max. Wassereintrittstemperatur)	

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Regelungszubehör				
Modell	CH 15-25	ASB	ASE	SEL-O
Code-Nr.	9053049	70250053	70250054	9060137
Beschreibung	Automatischer Umschaltensensor für 2-Wege-System	Lufttemperatursensor (freiliegend)	Lufttemperatursensor (mit Gehäuse)	Drehzahleinstellungsempfänger
Vorgesehene Einsatzmöglichkeiten	RCC 10	RCC 10 und RCC 20	RCC 10 und RCC 20	RAB 30, RCC 10 und RCC 20

Zubehör				
Modell	KVX1	KVX2	KVX3	
Code-Nr.	70600088	70600089	70600071	
Beschreibung	3-Wege-Ventileinheit, 1/2" Außengewinde, Kvs 1,6	3-Wege-Ventileinheit, 3/4" Außengewinde, Kvs 2,5	3-Wege-Ventileinheit, 1/2" Außengewinde, Kvs 1,6	
Vorgesehene Einsatzmöglichkeiten	FW-X: Modelle 03 und 05, 2- und 4-Wege-Modelle	FW-X: Modelle 06, 08, 10	FW-FT und FW-Kv	

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## Regelungseinrichtungen und Zubehör

### Elektronische Regelung mit Infrarot-Fernbedienung

- Nur für die Regelung von 2-Wege-Water Terminals geeignet.
- Funktionen (manuelle Auswahl)
  - Kühlen
  - Entfeuchten
  - Heizen
  - Automatik
  - Nur Lüftung
- Betriebsbereich: von 10 bis 32 °C Raumtemperatur
- Ventilator Drehzahleinstellung: manuell (hoch/mittel/niedrig) oder automatisch
- Automatische Luftaustrittsklappe
- In die Fernbedienung oder das Gerätegehäuse integrierter Raumtemperatursensor
- Adressierungsschalter an der Fernbedienung (bis zu 4 verschiedene Adressen)
- Sensor für min. Wassertemperatur

- Raumtemperaturregelung:
  - Ventilator EIN/AUS
  - Autom. Ventil EIN/AUS (falls eingebaut)
- 24-Stunden-Timer
- Nachtabsenkung/ Energiesparmodus (Schlaf Funktion)



Hinweis: Diese Regelung lässt weder eine zentrale Heizen/Kühlen-Umschaltung noch eine automatische Umschaltung durch einen externen Temperatursensor zu.

## Wandmontierte Regelungseinrichtungen mit Kabelanschluss



RAB 30 – 70250076  
Für 2- und 4-Wege-Systeme mit manueller Heizen/Kühlen-Umschaltung

- Zweipunktregelung EIN/AUS
- Ventilator Drehzahleinstellung: 3 Stufen
- Regelungsausgang 230 V AC
- 2-Wege-Modelle – Regelung für Ventilator
- 2-Wege-Modelle – Regelung für Ventil:
  - Permanente Lüftung
  - Gleichzeitige Regelung von Ventilator und Ventil
- 4-Wege-Modelle – Regelung für 2 Ventile:
  - Permanente Lüftung
  - Gleichzeitige Regelung von Ventilator und Ventilen
- Betriebsbereich: 8 bis 30 °C
- Schaltdifferenz: 1 K



RCC 10 – 70250051  
Für 2-Wege-Systeme mit externer Heizen/Kühlen-Umschaltung

- Zweipunktregelung EIN/AUS
- Ventilator Drehzahleinstellung: 3 Stufen
- Regelungsausgang 230 V AC
- 2-Wege-Modelle – Regelung für Ventilator
- 2-Wege-Modelle – Regelung für Ventil:
  - Permanente Lüftung
  - Gleichzeitige Regelung von Ventilator und Ventil
- Raumtemperaturregelung über Thermostat oder externen Sensor (getrennt zu bestellen)
- Heizen/Kühlen-Umschaltung:
  - automatische Umschaltung über Temperatursensor (getrennt zu bestellen)
  - manuelle Umschaltung über externen Kontakt (nicht im Lieferumfang)
- Weitere Betriebsmodi:
  - Komfort
  - Energiesparen
  - Frostschutz
- Betriebsbereich: 8 bis 30 °C
- Schaltdifferenz: einstellbar
- Betriebsanzeige-LEDs



RCC 20 – 70250052  
Für 4-Wege-Systeme mit automatischer Heizen/Kühlen-Umschaltung

- Zweipunktregelung EIN/AUS
- Ventilator Drehzahleinstellung: 3 Stufen
- Regelungsausgang 230 V AC
- 4-Wege-Modelle – Regelung für 2 Ventile:
  - Permanente Lüftung
  - Gleichzeitige Regelung von Ventilator und Ventilen
- Raumtemperaturregelung über Thermostat oder externen Sensor (getrennt zu bestellen)
- Automatische Heizen/Kühlen-Umschaltung, Totzone einstellbar auf 2 oder 5 K
- Weitere Betriebsmodi:
  - Komfort
  - Energiesparen
  - Frostschutz
- Betriebsbereich: 8 bis 30 °C
- Schaltdifferenz: einstellbar
- Betriebsanzeige-LEDs

## S-VM Truhengerät



- Sehr breite und vollständige Modellpalette: Radial- oder Querstromventilator, 2-Wege- und 4-Wege-Systeme
- Geschmackvolles Design, das zu jeder Inneneinrichtung passt

## S-HM Unterdeckengerät



- Reinigungsfähiges Luftfilter im Lieferumfang enthalten
- Einfache Installation und Wartung

## S-VH Kanalgerät



- Für eine präzise Raumtemperaturregelung können elektronische Regler am Gerät oder extern installiert werden
- Große Auswahl an Zubehör: getrennt lieferbar oder werkseitig montiert

Querstromventilator S-VMT/HMT/VHT 151-251-351

Leistung			151	251	351
Hauptnetzanschluss		V/Ph/Hz	230/1+N/50		
Gesamtkühlleistung	max./mitt./min.	kW	1,40/1,20/1,04	2,40/2,08/1,70	3,40/2,80/2,30
Sensible Kühlleistung	max./mitt./min.	kW	1,17/0,92/0,78	2,02/1,62/1,31	2,87/2,30/1,89
Heizleistung (Standardregister)	max./mitt./min.	kW	2,08/1,66/1,46	3,10/2,70/2,30	4,30/3,60/2,90
Heizleistung (zusätzl. 1-Reihen-Register)	max./mitt./min.	kW	1,65/1,35/1,20	2,60/2,25/1,95	3,50/3,00/2,45
Luftvolumenstrom	max./mitt./min.	m <sup>3</sup> /h	300/240/190	450/360/290	600/480/380
Leistungsaufnahme	max./mitt./min.	W	40/30/27	50/45/37	65/50/42
Wasservolumenstrom Kühlen	max./mitt./min.	l/h	240/210/180	240/210/180	585/485/400
Wassers. Druckverlust Heizen	max./mitt./min.	kPa	4,0/3,2/2,4	14,7/11,8/8,5	13,2/10,0/7,0
Wasservolumenstrom Heizen	max./mitt./min.	l/h	145/120/105	225/195/170	300/260/210
Wassers. Druckverlust Heizen	max./mitt./min.	kPa	2,5/1,9/1,5	8,9/6,9/5,4	2,9/2,3/1,7
Schallleistungspegel (Lw)	max./mitt./min.	dB(A)	48/40/34	47/42/36	48/43/39
Schalldruckpegel (Lp)	max./mitt./min.	dB(A)	39/31/25	38/33/27	39/34/30
Abmessungen und Gewicht					
Abmessungen (H/B/T)	S-VMT	mm	530x775x225	530x990x225	530x1205x225
Abmessungen (H/B/T)	S-HMT	mm	225x775x530	225x990x530	225x1205x530
Abmessungen (H/B/T)	S-VHT	mm	530x567x218	530x782x218	530x1007x218
Gewicht	S-VMT	kg	18	26	29
Gewicht	S-HMT	kg	18	26	29
Gewicht	S-VHT	kg	17	25	28

Radialventilator S-VMC/HMC/VHC 151-251-351-401-501-601-701

Leistung			151	251	351	401	501	601	701
Hauptnetzanschluss		V/Ph/Hz	230/1+N/50						
Gesamtkühlleistung	max./mitt./min.	kW	1,50/1,30/1,10	2,50/2,15/1,80	3,50/2,90/2,47	4,00/3,44/2,90	4,80/4,15/3,60	5,95/5,08/4,30	6,60/5,50/4,60
Sensible Kühlleistung	max./mitt./min.	kW	1,25/1,00/0,83	2,10/1,68/1,39	2,95/2,35/1,95	3,35/2,68/2,21	4,05/3,24/2,67	5,00/4,00/3,30	5,50/4,40/3,64
Heizleistung (Standardregister)	max./mitt./min.	kW	2,06/1,70/1,40	3,30/2,70/2,30	4,45/3,70/3,00	5,20/4,35/3,65	6,60/5,50/4,70	8,00/6,70/5,50	8,80/7,30/6,00
Heizleistung (zusätzl. 1-Reihen-Register)	max./mitt./min.	kW	1,75/1,35/1,25	2,70/2,35/2,05	3,60/3,10/2,65	3,69/3,31/2,65	5,30/4,50/3,90	5,50/5,00/4,20	5,50/5,00/4,20
Luftvolumenstrom	max./mitt./min.	m <sup>3</sup> /h	300/240/190	450/360/290	600/480/380	750/600/480	1000/800/650	1200/950/750	1200/950/750
Leistungsaufnahme	max./mitt./min.	W	50/37/25	60/50/45	87/80/60	95/80/65	130/85/65	180/145/120	180/145/120
Wasservolumenstrom Kühlen	max./mitt./min.	l/h	260/225/190	430/370/310	600/500/425	690/590/500	825/715/620	1020/875/740	1135/950/795
Wassers. Druckverlust Heizen	max./mitt./min.	kPa	5,7/4,3/3,2	14,1/10,6/7,9	12,3/9,2/7,0	17,9/13,5/10,0	27,8/20,5/16,8	21,1/16,0/12,0	4,5/3,3/2,4
Wasservolumenstrom Heizen	max./mitt./min.	l/h	150/120/110	235/205/180	310/270/230	315/285/250	460/390/340	475/435/365	475/435/365
Wassers. Druckverlust Heizen	max./mitt./min.	kPa	3,7/2,8/2,2	8,6/6,7/5,3	2,8/2,3/1,7	3,7/2,9/2,3	7,3/5,7/4,3	6,9/5,8/4,3	6,9/5,8/4,3
Schallleistungspegel (Lw)	max./mitt./min.	dB(A)	51/45/40	54/50/42	51/42/37	54/48/45	59/54/48	60/55/48	60/55/48
Schalldruckpegel (Lp)	max./mitt./min.	dB(A)	42/36/31	45/41/33	42/33/28	45/39/36	50/45/39	51/46/39	51/46/39
Abmessungen und Gewicht									
Abmessungen (H/B/T)	S-VMC	mm	530x775x225	530x990x225	530x1205x225	530x1205x225	530x1420x225	530x1420x255	530x1420x255
Abmessungen (H/B/T)	S-HMC	mm	225x775x530	225x990x530	225x1205x530	225x1205x530	225x1420x530	255x1420x530	255x1420x530
Abmessungen (H/B/T)	S-VHC	mm	530x510x218	530x725x218	530x940x218	530x940x218	530x1155x218	530x1155x248	530x1155x248
Gewicht	S-VMC	kg	17	24	27	28	33	43	48
Gewicht	S-HMC	kg	17	24	27	28	33	43	48
Gewicht	S-VHC	kg	16	23	26	27	31	40	45

(\*) maximale/mittlere/minimale Ventilatorleistung

## Regelungseinrichtungen für Fan Coil-Geräte

## Gerätintegrierte Regelungseinrichtungen

Modell	MV-3V	TMV-M	TMV-T	TMV-C	TMV-AU	TMV-AU-C
Code-Nr.	9060130	9060131	9060132	9060133	9060134	9060135
Funktion						
EIN/AUS	ja	ja	ja	ja	ja	ja
Ventilatorstufen	3, manuell	3, manuell	3, manuell	3, manuell	3, automatisch	3, automatisch
Thermostat	—	nur Ventilator	Ventilator od. Ventil(e)	Ventilator od. Ventil(e)	Ventilator od. Ventil(e)	Ventilator od. Ventil(e)
Sommer/Winter-Umschaltung	—	ja	ja	nein, extern	ja	nein, extern

## Wandmontierte Regelungseinrichtungen

Modell	MO-3V	RAB30	RCC10	RCC20
Code-Nr.	9060516	70250076	70250051	70250052
Funktion				
EIN/AUS	ja	ja	ja	ja
Ventilatorstufen	3, manuell	3, manuell	3, manuell	3, manuell
Thermostat	—	Ventilator u./od. Ventil(e)	Ventilator u./od. 1 Ventil	Ventilator u./od. 2 Ventile
Sommer/Winter-Umschaltung	—	ja	automatisch od. extern	automatisch od. extern

## Regelungszubehör

Code-Nr.	Modell	Beschreibung	Vorgesehene Einsatzmöglichkeiten
3021091	TME	Sensor für min. Wassertemperatur	TMV-T TMV-C TMV-AU TMV-AU-C
9053049	CH 15-25	Automatischer Umschaltensensor für 2-Wege-System	TMV-C TMV-AU-C RCC 10
70250053	ASB	Lufttemperatursensor (freiliegend)	RCC10, RCC20
70250054	ASE	Lufttemperatursensor (mit Gehäuse)	RCC 10, RCC 20
9060136	SELV	Drehzahleinstellungsempfänger für Modelle VMC und VMT	RAB 30, RCC 10 und RCC 20
9060137	SEL-O	Drehzahleinstellungsempfänger für Modelle HMC, HMT, VHC und VHT	RAB 30, RCC 10 und RCC 20
9060103	AMU	Klemmenleiste für Fernbedienung	—

## Zubehör

## Regelungszubehör

Code-Nr.	Modell	Beschreibung	Vorgesehene Einsatzmöglichkeiten
9060150	PAP 1-5	Standfüße (2 Stck.) für Modelle von 151 bis 501	VMC/VMT/VHC/VHT
9060151	PAP 6-7	Standfüße (2 Stck.) für Modelle von 601 bis 701	VMC/VMT/VHC/VHT
6060400	BSV	Zusätzliche Kondensatwanne für vertikal montierte Geräte	VMC/VMT/VHC/VHT/HMC/HMT
6060402	BSO-SX	Zusätzliche Kondensatwanne für horizontal montierte Geräte, links	HMC/HMT/VHC/VHT
6060403	BSO-DX	Zusätzliche Kondensatwanne für horizontal montierte Geräte, rechts	HMC/HMT/VHC/VHT
6060420	SCR	Kondensatablauf mit Schnellanschluss	HMC/HMT/VHC/VHT
9060270	VBPS 1-3	3-Wege-Ventileinheit für Modelle 151-251-351, 1/2" Innengewinde, Kvs 1,6	alle Modelle
9060271	VBPS 4-7	3-Wege-Ventileinheit für Modelle 401-501-601-701, 1/2" Innengewinde, Kvs 2,5	alle Modelle
9060274	VBAS 1-7	3-Wege-Ventileinheit für 1-Reihen-Register, 1/2" Innengewinde, Kvs 1,6	alle 4-Wege-Modelle
9060272	VBPM 1-3	3-Wege-Ventileinheit für Modelle 151-251-351, werkseitig montiert	alle Modelle
9060273	VBPM 4-7	3-Wege-Ventileinheit für Modelle 401-501-601-701, werkseitig montiert	alle Modelle
9060275	VBAM 1-7	3-Wege-Ventileinheit für 1-Reihen-Register, werkseitig montiert	alle 4-Wege-Modelle
9070140	PCVL 1	Rückwand für Modell 151	VMC/VMT/HMC/HMT
9070141	PCVL 2	Rückwand für Modell 251	VMC/VMT/HMC/HMT
9070142	PCVL 3-4	Rückwand für Modelle 351 und 451	VMC/VMT/HMC/HMT
9070143	PCVL 5-6-7	Rückwand für Modelle 501-601-701	VMC/HMC
9060190	PCO 1	Rückwand für Modell 151	HMC/HMT
9060191	PCO 2	Rückwand für Modell 251	HMC/HMT
9060192	PCO 3-4	Rückwand für Modelle 351 und 451	HMC/HMT
9060193	PCO 5	Rückwand für Modell 501	HMC
9060194	PCO 6-7	Rückwand für Modelle 601 und 701	HMC
9060220	KAF 1	Front-Air-Return-Kit für Modell 151, werkseitig montiert	VHC/VHT
9060221	KAF 2	Front-Air-Return-Kit für Modell 251, werkseitig montiert	VHC/VHT
9060222	KAF 3-4	Front-Air-Return-Kit für Modelle 351-451, werkseitig montiert	VHC/VHT
9060223	KAF 5	Front-Air-Return-Kit für Modell 501, werkseitig montiert	VHC
9060224	KAF 6-7	Front-Air-Return-Kit für Modelle 601-701, werkseitig montiert	VHC

## Nennbedingungen

	Kühlen	Heizen – zusätzl. 1-Reihen-Register	Heizen – Standardregister	Schalldruckpegel
Luft Eintrittstemperatur	27 °C TK 19 °C FK	20 °C	20 °C	In 2 m Abstand in geschlossenem Raum
Wassereintrittstemperatur	7 °C	70 °C	50 °C (in demselben Wasserstrom wie für Kühlen)	100 m³ Volumen mit 0,5 s Nachhallzeit
Wasseraustrittstemperatur	12 °C		60 °C	

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## S-HDC



Kanalgeräte							
Modell (2-Wege-Modelle)		S-HDC 601-2	S-HDC 801-2	S-HDC 1001-2	S-HDC 1301-2	S-HDC 1601-2	
<b>Leistung</b>							
Hauptnetzanschluss	V/Ph/Hz	230/1+N/50					
Gesamtkühlleistung	max./mitt./min. kW	5,59/5,06/4,54	7,65/7,26/6,79	10,50/9,53/8,81	12,89/11,67/10,08	16,53/15,39/13,49	
Sensible Kühlleistung	max./mitt./min. kW	4,58/4,07/3,59	6,07/5,71/5,28	8,36/7,46/6,82	10,13/9,03/7,65	13,21/12,15/10,45	
Heizleistung	max./mitt./min. kW	8,13/7,25/6,41	10,7/10,11/9,34	14,8/13,2/12,0	17,91/15,9/13,4	23,4/21,54/18,5	
Luftvolumenstrom	max./mitt./min. m³/h	1180/1005/850	1515/1390/1255	2130/1825/1615	2500/2140/1720	3365/3000/2450	
Externe statische Pressung	max./mitt./min. Pa	60/50/35	60/50/35	60/50/35	60/50/35	60/50/35	
Leistungsaufnahme	max./mitt./min. W	205/160/125	290/260/240	460/390/340	580/500/440	960/820/680	
Wassers. Druckverlust	Kühlen	max./mitt./min. kPa	6,2/5,2/4,3	12,2/11,2/9,9	18,3/15,4/13,3	15,3/12,7/9,8	13,8/12,0/9,5
Wassers. Druckverlust	Heizen	max./mitt./min. kPa	5,3/4,4/3,6	10,3/9,4/8,3	15,5/13,0/11,3	12,9/10,7/8,3	11,7/10,2/8,0
Schalleistungspegel – Austritt (Lw)	max./mitt./min. dB(A)	62/57/53	66/63/61	65/63/59	67/64/60	72/69/63	
Schalleistungspegel – Eintritt+Abstrahlung (Lw)	max./mitt./min. dB(A)	63/59/55	69/66/63	68/65/62	69/67/64	75/72/67	
Schalldruckpegel – Austritt (Lp)	max./mitt./min. dB(A)	53/48/44	57/54/52	56/54/50	58/55/51	63/60/54	
Schalldruckpegel – Eintritt+Abstrahlung (Lp)	max./mitt./min. dB(A)	54/50/46	60/57/54	59/56/53	60/58/55	66/63/58	
Reihen	Anzahl	4	4	4	4	4	
Registerwasservolumen	l	2,6	3,7	4,6	6,0	7,1	
Wasseranschlüsse	Zoll	3/4" Außengewinde	1" Außengewinde	1" Außengewinde	1 1/4" Außengewinde	1 1/4" Außengewinde	
Abmessungen (HxLxT)	mm	310x1133x748	310x1133x748	360x1133x748	360x1445x903	435x1445x903	
Nettogewicht	kg	47	48	56	78	88	
<b>Modell (4-Wege-Modelle)</b>							
Modell (4-Wege-Modelle)		S-HDC 601-4	S-HDC 801-4	S-HDC 1001-4	S-HDC 1301-4	S-HDC 1601-4	
<b>Leistung</b>							
Hauptnetzanschluss	V/Ph/Hz	230/1+N/50					
Gesamtkühlleistung	max./mitt./min. kW	5,42/4,89/4,39	7,41/7,02/6,56	10,18/9,22/8,52	12,48/11,28/9,72	16,01/14,89/13,04	
Sensible Kühlleistung	max./mitt./min. kW	4,41/3,91/3,45	5,84/5,49/5,08	8,05/7,19/6,56	9,75/8,69/7,36	12,72/11,70/10,05	
Heizleistung	max./mitt./min. kW	4,75/4,40/3,97	6,21/5,92/5,57	8,10/7,54/7,02	10,36/9,46/8,25	13,36/12,72/11,25	
Luftvolumenstrom	max./mitt./min. m³/h	1120/955/810	1435/1325/1190	2023/1735/1535	2375/2035/1635	3200/2850/2330	
Externe statische Pressung	max./mitt./min. Pa	60/50/35	60/50/35	60/50/35	60/50/35	60/50/35	
Leistungsaufnahme	max./mitt./min. W	205/160/125	290/260/240	460/390/340	580/500/440	960/820/680	
Wassers. Druckverlust	Kühlen	max./mitt./min. kPa	5,8/4,8/4,0	11,6/10,5/9,3	17,4/14,6/12,6	14,5/12,1/9,2	13,0/11,4/9,0
Wassers. Druckverlust	Heizen	max./mitt./min. kPa	11,9/10,3/8,6	21,0/19,3/17,3	14,9/13,1/11,6	25,9/22,1/17,2	24,4/22,4/17,9
Schalleistungspegel – Austritt (Lw)	max./mitt./min. dB(A)	62/57/53	66/63/61	65/63/59	67/64/60	72/69/63	
Schalleistungspegel – Eintritt+Abstrahlung (Lw)	max./mitt./min. dB(A)	63/59/55	69/66/63	68/65/62	69/67/64	75/72/67	
Schalldruckpegel – Austritt (Lp)	max./mitt./min. dB(A)	53/48/44	57/54/52	56/54/50	58/55/51	63/60/54	
Schalldruckpegel – Eintritt+Abstrahlung (Lp)	max./mitt./min. dB(A)	54/50/46	60/57/54	59/56/53	60/58/55	66/63/58	
Reihen – Register Kühlen + Heizen	Anzahl	4+1	4+1	4+1	4+1	4+1	
Registerwasservolumen – Kühlregister	l	2,6	3,7	4,6	6,0	7,1	
Registerwasservolumen – Heizregister	l	0,9	1,1	1,4	2,0	2,7	
Wasseranschluss – Kühlregister	Zoll	3/4" Außengewinde	1" Außengewinde	1" Außengewinde	1 1/4" Außengewinde	1 1/4" Außengewinde	
Wasseranschluss – Heizregister	Zoll	3/4" Außengewinde	3/4" Außengewinde	3/4" Außengewinde	1" Außengewinde	1" Außengewinde	
Abmessungen (HxLxT)	mm	310x1133x748	310x1133x748	360x1133x748	360x1445x903	435x1445x903	
Nettogewicht	kg	50	51	60	83	94	

Nennbedingungen				
	Kühlen	Heizen – zusätzl. 1-Reihen-Register	Heizen – Standardregister	Schalldruckpegel
Lufteintrittstemperatur	27 °C TK 19 °C FK	20 °C	20 °C	In 2m Abstand in geschlossenem Raum
Wassereintrittstemperatur	7 °C	70 °C	50 °C (in demselben Wasserstrom wie für Kühlen)	100 m³ Volumen mit 0,5 s Nachhallzeit
Wasseraustrittstemperatur	12 °C	60 °C		

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## S-HSC



Kanalgeräte									
Modell (2-Wege-Modelle)		S-HSC 151-2	S-HSC 201-2	S-HSC 301-2	S-HSC 351-2	S-HSC 501-2	S-HSC 601-2	S-HSC 701-2	S-HSC 801-2
<b>Leistung</b>									
Hauptnetzanschluss		V/Ph/Hz 230/1+N/50							
Gesamtkühlleistung		max./mitt./min. kW 1,71/1,59/1,46 1,98/1,83/1,67 3,14/2,87/2,68 3,48/3,16/2,95 5,10/4,65/4,27 5,84/5,28/4,81 6,95/6,51/5,81 7,81/7,28/6,45							
Sensible Kühlleistung		max./mitt./min. kW 1,32/1,22/1,11 1,47/1,35/1,23 2,36/2,15/2,00 2,57/2,32/2,15 3,94/3,56/3,24 4,38/3,93/3,55 5,26/4,90/4,34 5,78/5,36/4,72							
Heizleistung		max./mitt./min. kW 2,21/2,05/1,87 2,46/2,25/2,04 3,84/3,49/3,24 4,25/3,84/3,55 6,39/5,78/5,30 7,17/6,43/5,84 8,52/8,00/7,07 9,43/8,79/7,72							
Luftvolumenstrom		max./mitt./min. m³/h 315/290/260 315/290/260 540/480/440 540/480/440 930/820/730 930/820/730 1200/1100/950 1200/1100/950							
Externe statische Pressung		max./mitt./min. Pa 65/50/40 65/50/40 65/50/40 65/50/40 65/50/40 65/50/40 65/50/40 65/50/40							
Leistungsaufnahme		max./mitt./min. W 63/55/50 63/55/50 110/99/92 110/99/92 190/160/140 190/160/140 210/195/175 210/195/175							
Wassers. Druckverlust Kühlen		max./mitt./min. kPa 10,0/8,8/7,4 16,0/13,8/11,6 16,2/13,8/12,0 12,0/10,2/9,0 19,8/16,8/14,4 12,0/10,2/8,4 16,8/14,4/12,0 12,0/10,8/8,4							
Wassers. Druckverlust Heizen		max./mitt./min. kPa 8,6/7,4/6,2 13,7/11,7/9,8 13,7/11,4/10,0 104/9,1/7,8 17,6/15,0/13,0 10,4/9,1/7,2 15,0/13,0/10,4 11,1/9,8/7,8							
Schalleistungspegel – Austritt (Lw)		max./mitt./min. dB(A) 51/49/46 51/49/46 51/49/47 51/49/47 57/55/51 57/55/51 58/56/52 58/56/52							
Schalleistungspegel – Eintritt+ Abstrahlung(Lw)		max./mitt./min. dB(A) 59/56/52 59/56/52 58/55/53 58/55/53 63/60/57 63/60/57 64/61/58 64/61/58							
Schalldruckpegel – Austritt (Lp)		max./mitt./min. dB(A) 42/40/37 42/40/37 42/40/38 42/40/38 48/46/42 48/46/42 49/47/43 49/47/43							
Schalldruckpegel – Eintritt+ Abstrahlung(Lp)		max./mitt./min. dB(A) 50/47/43 50/47/43 49/46/44 49/46/44 54/51/48 54/51/48 55/52/49 55/52/49							
Reihen		Anzahl 3 4 3 4 3 4 3 4							
Registerwasservolumen		l 1,0 1,3 1,7 2,3 2,0 2,9 3,2 4,2							
Wasseranschlüsse		Zoll 1/2" Innengewinde							
Abmessungen (HxLxT)		mm 218x669x530 218x669x530 248x884x530 248x884x530 248x1099x530 248x1099x530 248x1550x530 248x1550x530							
Nettogewicht		kg 16 17 24 26 29 32 45 48							
Modell (4-Wege-Modelle)		S-HSC 151-4		S-HSC 301-4		S-HSC 501-4		S-HSC 701-4	
<b>Leistung</b>									
Hauptnetzanschluss		V/Ph/Hz 230/1+N/50							
Gesamtkühlleistung		max./mitt./min. kW 1,71/1,59/1,46 3,14/2,87/2,68 5,10/4,65/4,27 6,95/6,51/5,81							
Sensible Kühlleistung		max./mitt./min. kW 1,32/1,22/1,11 2,36/2,15/2,00 3,94/3,56/3,24 5,26/4,90/4,34							
Heizleistung		max./mitt./min. kW 2,00/1,87/1,73 3,24/2,98/2,81 5,16/4,75/4,38 7,09/6,68/6,02							
Luftvolumenstrom		max./mitt./min. m³/h 315/290/260 540/480/440 930/820/730 1200/1100/950							
Externe statische Pressung		max./mitt./min. Pa 65/50/40 65/50/40 65/50/40 65/50/40							
Leistungsaufnahme		max./mitt./min. W 63/55/50 110/99/92 190/160/140 210/195/175							
Wassers. Druckverlust Kühlen		max./mitt./min. kPa 10,0/8,8/7,4 16,2/13,8/12,0 19,8/16,8/14,4 16,8/14,4/12,0							
Wassers. Druckverlust Heizen		max./mitt./min. kPa 8,0/7,0/6,0 3,9/3,3/2,8 9,0/8,0/7,0 20,0/18,0/15,0							
Schalleistungspegel – Austritt (Lw)		max./mitt./min. dB(A) 51/49/46 51/49/47 57/55/51 58/56/52							
Schalleistungspegel – Eintritt+ Abstrahlung(Lw)		max./mitt./min. dB(A) 59/56/52 58/55/53 63/60/57 64/61/58							
Schalldruckpegel – Austritt (Lp)		max./mitt./min. dB(A) 42/40/37 42/40/38 48/46/42 49/47/43							
Schalldruckpegel – Eintritt+ Abstrahlung(Lp)		max./mitt./min. dB(A) 50/47/43 49/46/44 54/51/48 55/52/49							
Reihen – Register Kühlen + Heizen		Anzahl 3+1 3+1 3+1 3+1							
Registerwasservolumen – Kühlregister		l 1,0 1,7 2,0 3,2							
Registerwasservolumen – Heizregister		l 0,4 0,5 0,6 0,9							
Wasseranschluss – Kühlregister		Zoll 1/2" Innengewinde 1/2" Innengewinde 1/2" Innengewinde 1/2" Innengewinde							
Wasseranschluss – Heizregister		Zoll 1/2" Innengewinde 1/2" Innengewinde 1/2" Innengewinde 1/2" Innengewinde							
Abmessungen (HxLxT)		mm 218x669x530 248x884x530 248x1099x530 248x1550x530							
Nettogewicht		kg 17,4 25,7 31,0 47,7							

Nennbedingungen				
	Kühlen	Heizen – zusätzl. 1-Reihen-Register	Heizen – Standardregister	Schalldruckpegel
Lufteintrittstemperatur	27 °C TK 19 °C FK	20 °C	20 °C	In 2 m Abstand in geschlossenem Raum
Wassereintrittstemperatur	7 °C	70 °C	50 °C (indemselben Wasserstrom wie für Kühlen)	100 m³ Volumen mit 0,5 s Nachhallzeit
Wasseraustrittstemperatur	12 °C	60 °C		

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



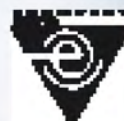
Entspricht  
EU-Richtlinien



ISO 9001: 2001  
Zertifikatsnummer: JQ116B



ISO 14001: 2001  
Zertifikatsnummer: ECOJ0303-33



SANYO behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung oder öffentliche Verlautbarung die Spezifikationen der beschriebenen Geräten zu verändern oder Produkte zurückzuziehen bzw. zu ersetzen. Alle Beschreibungen, Abbildungen, Zeichnungen und Spezifikationen in dieser Veröffentlichung werden in gutem Glauben verwendet, stellen jedoch nur allgemeine Angaben dar, die nicht Vertragsbestandteil werden. Vollständige Installationsdetails erhalten Sie bei Ihrem SANYO-Händler.

#### Nennbedingungen

Die Angaben zur Kühl- und Heizleistung basieren auf folgenden Bedingungen:  
Kühlen – Raumtemperatur 27 °C TK / 19 °C FK, Außentemperatur 35 °C TK / 24 °C FK;  
Heizen – Raumtemperatur 20 °C TK, Außentemperatur 7 °C TK.

Vertretung Deutschschweiz



Klimageräte und lufttechnische Apparate

Bruderholzstrasse 13  
4127 Birsfelden  
061 378 99 22  
info@pianta-ag.ch  
www.pianta-ag.ch

<http://eu.sanyo.com/aircon>

© 2009.3 Sanyo NPR-09V1